

平成29年度 輸出に取り組む事業者向け対策事業に係る海外販売促進活動報告書

平成29年 9月6日

農林水産省  
食料産業局長 殿

JA全農 輸出対策部  
JA全農インターナショナル株式会社  
米穀・園芸部

平成29年度における輸出に取り組む事業者向け対策事業の海外販売促進活動について、下記のとおり報告いたします。

対象国・地域 : シンガポール

実施期間 : 平成29年 8月25日～ 9月3日

(販売促進活動に係る出張 : 平成29年 8月25日～ 8月28日)



「シンガポール明治屋全農フェア」

## 1. 『シンガポール明治屋全農フェア』について

- (1) 期間 : 2017年8月25日(金)～9月3日(日)  
(出張期間 8月25日～8月28日)
- (2) 場所 : 明治屋シンガポール
- (3) 出席者 : 明治屋シンガポール 籠島店長  
JA全農 輸出対策部 笠原  
全農インターナショナル株式会社 米穀・園芸部 橋詰  
JA全農 岐阜県本部 営農販売支援部 田中、矢野
- (4) 内容 : 明治屋シンガポールでは年間を通じ、毎月テーマを決めて全農フェアを実施している。  
今回は「岐阜プロモーション」「山梨プロモーション」として両県産青果物を中心に、全国各産地から旬の青果物を広く取り揃えて販売した。  
今回フェアの特色として、ぶどう、スイカ、桃、梨といった旬の果実を充実させ、定番品目であるりんごや、大根、キャベツ、白菜、にんじん、甘藷、葉物等野菜で脇を固めた。  
また、別途出張したJA全農岐阜県本部と共同で販売促進活動を行うとともに、今後の進め方、総括を中心に打合せを行った。
- (5) 販売品目 : 別紙明細のとおり
- (6) 輸出スケジュール : 船便 8月21日 ETAシンガポール  
航空便 8月22日 ETAシンガポール

# 表 船便

船便 For ZEN-NOH fair in August (ETA0821)

	BRAND	商品名	common name	Production Place	Size	Quantity per carton	Weight (kg)	ORDER QUANTITY (SEA shipment ETA0821)	
fruits	1	JA	りんご(ふじ)	Apple 'Fuji'	Aomori	32玉	32	10.0	2
	2	JA	りんご(ふじ)	Apple 'Fuji'	Aomori	40玉	40	10.0	5
	3	JA	りんご(ジョナゴールド)	Apple 'Jonagold'	Aomori	28玉	28	10.0	1
	4	JA	りんご(ジョナゴールド)	Apple 'Jonagold'	Aomori	32玉	32	10.0	1
	5	JA	デラウェア	Grape 'Delaware'	Yamanashi	2L12房	12	2.0	3
	6	JA	ピオーネ	Grape 'Pione'	Fukuoka	300g	4	1.4	5
	7	JA	青肉メロン(タカミメロン)	Melon 'Takami'	Aomori	6玉	6	8.0	3
	8	JA	小玉西瓜	Small watermelon	Aomori	L	5	8.0	1
	9	JA	小玉西瓜	Small watermelon	Aomori	M	6	8.0	1
	10	JA	巨峰(種無し)	Grape 'Kyoho-No seed'	Yamanashi	350g	10	3.5	5
	11	JA	桃	Peach	Yamanashi	18玉	18	5.0	3
	12	JA	桃	Peach	Yamanashi	16玉	16	5.0	3
	13	JA	プラム(太陽)	Plum 'Taiyou'	Yamanashi	500g	8	4.0	2
	14	JA	梨(幸水)	Japanese pear 'Kosui'	Gifu	秀14玉	14	5.0	0
vegetables	15	JA	大根	Japanese radish	Gifu	L	10	10.0	70
	16	JA	キャベツ	Cabbage	Gifu	AL	8	10.0	20
	17	JA	かぼちゃ(ロロン)	Pumpkin 'Roron'	Gifu	L	5	10.0	10
	18	JA	レッドキャベツ	Redcabbage	Nagano	L	8~9	10.0	2
	19	JA	グリーンボール	Greenball	Nagano	L	9	10.0	15
	20	JA	白菜	Chinese cabbage	Nagano	6玉	6	15.0	70
	21	JA	ピーマン	Green pepper	Ehime	150g	30	4.5	3
	22	JA	長ねぎ	Green onion	Tottor	L束	10	3.0	10
	23	JA	團子生姜	Ginger	Kochi	100g	30	3.0	2
	24	JA	にんにく	Garlic	Aomori	L	1	1.0	2
	25	JA	ぶなしめじ	Mushroom 'Bunashimeji'	Nagano	180g	20	3.6	5
	26	JA	えのき 100g	Mushroom 'Enoki'	Nagano	100g	50	5.0	8
	27	JA	えのき 200g	Mushroom 'Enoki'	Nagano	200g	30	6.0	10
	28	JA	まいたけ	Mushroom 'Maitake'	Niigata	100g	24	2.4	3
	29	JA	じゃがいも	Potato	Aomori	L	1	10.0	10
	30	JA	メークイン	Potato 'Mayqueen'	Aomori	L	1	10.0	10
	31	JA	ながいも	Yam 'Nagaimo'	Hokkaido	3L	9~10	10.0	3
	32	JA	にんじん	Carrot	Hokkaido	L	1	10.0	10
	33	JA	たまねぎ	Onion	Hyogo	L	1	20.0	15
	34	JA	ごぼう	Burdock	Gumma	M	1	10.0	1
	35	JA	新れんこん	Lotus root 'New'	Tokushima	2L/L	1	2.0	1
	36	JA	甘藷(なると食時)	Sweetpotato 'Narutojintok'	Tokushima	2L	13	5.0	10
	37	JA	甘藷(熱産紅こがね)	Sweetpotato 'Ukusei Be'	Ibaraki	L	12	5.0	5
	38	JA	新甘藷	Sweetpotato 'New'	Miyazaki	2L~M	1	5.0	5
	39	JA	こねぎ	Small green onion	Shizuoka	AM	30	3.0	2
	40	JA	レタス	Ice berg lettuce	Nagano	L	16	10.0	2
	41	JA	リーフレタス	Leaf lettuce	Nagano	L	15	4.0	2
	42	JA	サニーレタス	Red leaf lettuce	Nagano	L	15	4.0	2
	43	JA	ししとう	Shishito green pepper	Wakayama	50g	30	1.5	2
	44	JA	オクラ	Okra	Kochi	80g	40	3.2	2
	45	JA	みょうが	Japanese ginger 'Myoga'	Kochi	50g	40	2.0	2
	46	JA	生しいたけ	Shitake mushrooms	Tokushima	100g	50	5.0	2
	47	JA	さといも	Taro	Miyazaki	4L~2L	1	2.0	2
	48	JA	にら	Chinese chive 'Nira'	Kochi	100g	50	5.0	2
	49	JA	水菜	Mizuna	Ibaraki	200g	25	5.0	3
	50	JA	青梗菜	Beck-choy	Shizuoka	LA250g	8	2.0	2
	51	JA	とうもろこし (スイートコーン)	Sweet Corn	Nagano	24本	24	10.0	2

# 表 航空便

## 航空便 For ZEN-NOH fair in August (ETA0822)

		BRAND	商品名	common name	Production Place	Size	Quantity per carton	Weight (kg)	ORDER QUANTITY (AIR shipment ETA0822)
fruits	1	JA	ピオーネ	Grape 'Pione'	Yamanashi	秀	8~9房	5.0	3
	2	JA	シャインマスカット	Muscat 'Shine muscat'	Yamanashi	秀	8~9房	5.0	3
	3	JA	もも	Peach	Gifu	秀	16~18	5.0	5
vegetables	4	JA	枝豆	Edamame	Gifu	AL180g	40	7.2	2
	5	JA	小松菜	Japanese mustard spinach 'Komatsuna'	Gifu	AL200g	30	6.0	2
	6	JA	モロヘイヤ	Moroheiya	Gifu	AL100g	20	2.0	2
	7	JA	ホウレンソウ	Spinach	Gifu	AL180g	20	3.6	1
		JA	ホウレンソウ	Spinach	Gifu	AL180g	16	2.9	1
		JA	ホウレンソウ	Spinach	Gifu	AL180g	20	3.6	0
	8	JA	春菊	Garland chrysanthemum 'Syungiku'	Gifu	AL100g	20	2.0	2
		JA	春菊	Garland chrysanthemum 'Syungiku'	Gifu	AL100g	4	0.4	1
	9	JA	ひじりたけ	Mushroom 'Hijiritake'	Gifu	AL90g	32	2.9	0
	10	JA	トマト	Tomato	Gifu	A2L	20	4.0	2
	11	JA	トマト(スタンドパック)	Tomato (stand type package)	Gifu	AL600g	8	4.8	2
	12	JA	ミニトマト	Cherry Tomato	Gifu	AL	1	3.0	2
	13	JA	きゅうり	Cucumber	Gifu	AM	54	5.0	2
	14	JA	なす	Eggplant	Gifu	AL	50	5.0	2
15	JA	アスパラガス	Asparagus	Gifu	AL100g	50	5.0	1	
16	JA	ジャンボなめこ	Jumbo Nameko	Gifu	A4L180g	20	3.6	2	
追加	17	JA	梨(幸水)	Japanese pear 'Kosui'	Gifu	秀14玉	14	5.0	3

## 2. 明治屋シンガポール全農フェア販売促進活動実施内容について

- (1) 期間 : 8月26日(土) 10時30分～17時  
8月27日(日) 10時30分～17時
- (2) 場所 : 明治屋シンガポール (リャンコートショッピングセンターB1)
- (3) 出席者 : JA全農 輸出対策部 笠原  
JA 全農インターナショナル株式会社 米穀・園芸部 橋詰  
(別途出張対応 JA全農 岐阜県本部 営農販売支援部 田中、矢野)
- (4) 内容 : ① 明治屋シンガポールにて青果物の販売促進を行った。今回は「岐阜プロモーション」「山梨プロモーション」として両県産青果物を中心に、全国各産地から旬の青果物を広く取り揃えて販売した。  
② 「岐阜プロモーション」としては、桃、梨、といった果物以外にも枝豆、葉物野菜、きのこ類、トマト、きゅうり、なず、アスパラガス、大根、キャベツ、かぼちゃといった野菜類も幅広く取り寄せ、総合的な青果物の産地であることをアピールした。また、別途JA全農 岐阜県本部からも販売活動に参加し、試食販売を通じて現地消費者の感度、売れ筋品目の確認を行った。  
③ 「山梨プロモーション」としては、ぶどう、桃、プラムといった果物中心に販売し、フルーツの主産地であることをアピールした。  
④ その他、全国の産地からもメロン、スイカ、リンゴや各種野菜を取り寄せ、品揃えを充実させた。  
⑤ 評価  
・梨、桃の試食が特に好評であった。外国産に比べて値は張るが、甘みが強く、ジューシーであるとの評価であった。高価であるので実際に食べて頂き、消費者と会話をすることで売上げにつながると考える。  
・ブドウは巨峰の試食を行い日本人駐在員には好評であったが、中華系やシンガポール系の方々の中には「酸っぱい」と感じる方々も見受けられた。柑橘やいちごなども東南アジアでは酸味の少ないものが好まれる印象であったが、ブドウでも裏付けられる形となった。  
・野菜の中では、岐阜産大根が好評であった。スペースを広くし飾りつけも充実したため、一本買いのお客様が多かった。  
・今回は、岐阜県や山梨県がポスターやのぼりなど販促グッズをたくさん供出して頂いたため、売り場の飾り付けが充実できた。



定番のジャパブランドグッズ、全農グッズのほか、岐阜、山梨グッズ等で飾り付け



試食販売 梨、桃、ぶどう

### 3. JA全農 岐阜県本部との打合せ

- (1)期間 : 平成29年8月27日 17:00~18:00  
(2)場所 : ノボテルホテルロビー  
(3)出席者 : JA全農 輸出対策部 笠原  
JA全農 インターナショナル 米穀・園芸部 橋詰  
JA全農 岐阜県本部 営農販売支援部 田中、矢野  
(4)内容 : ① 品質は良いが高価な果物を販売するためには、試食を通じて消費者とコミュニケーションを取りながら行うのが有効。  
② ポスターやグッズを最大限活用し季節感を出し、売り場を華やかにしたことも良かった。実際に、大根を大きくアピールしたことが予想以上の売上げにつながった。  
③ 岐阜県としては、果物だけでなく野菜も含め幅広い品目を取り揃えたことで、総合的な青果物産地であることをアピールでき、また売上げの伸びたと考える。  
④ 今後も継続して岐阜フェアを行い、岐阜県産品の定着、売上げ増加を図りたい。全農および全農インターナショナルとして、そうしたやる気のある産地と協力して、輸出増加につなげていきたい。



### 4. 所感および今後の進め方

- (1) 明治屋の全農フェアは、毎月趣向を変えて実施しており、日本人駐在員のみならず現地市民にも定着してきた。今回は果物の旬ということで、岐阜、山梨の産品を中心に販売した。高価な果物を売り上げるためには試食および豊富なグッズによる装飾が有効であると感じた。今後も可能な限り試食販売を行い、産地の協力を得て売り場の装飾も充実させたい。
- (2) 今回全農岐阜県本部も現地販促に参加した。産地として直接消費者の意見を聞くことは良い経験であったとのこと。こうした経験をいろいろな産地に共有していただくことが大事であると感じた。